



Multilingual Learners Newsletter

October 2022



CAAELP - The Collaborative for the Alternate Assessment of English Language Proficiency

CAAELP is a federally funded project in collaboration with Iowa, Nebraska, and eight other states, and CRESST at UCLA to develop standards and an assessment for English learners with the most significant cognitive disabilities. The standards can be found on the [Alt ELPA website](#) under [CAAELP Project](#). The Assessment is known as the Alt. ELPA Assessment. Nebraska participated in the pilot study last year and will participate in the field test this year. To learn more about CAAELP, please visit our NDE EL website. If you are interested in participating in the CoP, please contact Anne Hubbell or Allyson DenBeste.

- [Project Overview](#)
 - [CAAELP Presentations](#)
 - [Nebraska Community of Practice](#)
 - [CAAELP Training Modules](#)
- *[Directions for Accessing Training Modules](#)



The screenshot shows a web application interface for CAAELP Training Modules. At the top, there are navigation links for 'HELPI' and 'LOGOUT'. Below this is a header with a 'catalog' icon and a 'profile' icon. The main content area is titled 'Catalog of training modules and self-paced courses'. It features a search bar with 'search criteria' and a 'search' button, along with 'reset' and 'show all' options. A left-hand navigation menu lists categories: 'tags' (Annual Training, CAAELP Training Modules, English Learners, General Professional Development, School Year Training), 'subjects' (Assessment, English Language Arts, English Learners), and 'positions'. The main content area displays 'results for: CAAELP Training Modules' with a list of six modules, each with a book icon and a 'show/hide description' link.

Module Title	Description Link
CAAELP Module 5: Accessibility and Accommodations	show/hide description
CAAELP Recruitment for Pilot Phase 2	show/hide description
CAAELP Module 1: Communities of Practice	show/hide description
CAAELP Module 2: Alt ELPA Standards	show/hide description
CAAELP Module 3: Identification of English Learners with Significant Cognitive Disabilities	show/hide description
CAAELP Module 4: Developing the Alt ELPA	show/hide description

Field Test Window: February 1, 2023 - March 31, 2023

Alt ELPA Practice Tests Available: October 17, 2022

The ELPA21 Screener, Summative, and Alt ELPA Assessments are all located within the [NE ELPA21 Portal](#).



Spotlight:

Grand Island Public Schools had the opportunity to participate in the CAAELP pilot study in March 2022. The student chosen was a 5th Grader at one of our elementary schools. April Dickerson, the EL teacher, served as the test administrator, and Dr. Amanda Levos, EL Coordinator, participated as the



observer. Our student was assigned to complete sample domain tasks for the Productive Modality (speaking & writing). Other students in the study participated in the Receptive Modality (listening & reading). We were trained to facilitate the assessment and the cognitive interview in which students shared their thinking during and after each test question. The researchers from UCLA and ELPA21/CAAELP were great to work with and answered any questions we had throughout the process.

As you prepare for the Alternative ELPA21, here are some things to consider:

- Collaborate with your Special Education team
- Chose a proctor based on their relationship with the student
- Set aside additional time to review the training modules and manuals specific to the Alternative ELPA21
- Work with your team to determine the appropriate embedded and non-embedded universal features and accommodations
- Create a testing schedule that meets the needs of your students
- Reflect with your Special Education team to prepare for future years

Guidance:

Under Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the EEOA, all States and LEAs must ensure that ELs can participate meaningfully and equally in educational programs and services.

- Identify and assess all potential EL students in a timely, valid, and reliable manner.
- Ensure that EL students who have or are suspected of having a disability under the Individuals with Disabilities Education Act (IDEA) or Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973 are identified, located and evaluated in a timely manner.
- Enrollment of foreign exchange students is consistent with Rule 15 Identification guidelines. A home language survey is given and if a language other than English is indicated, the student is screened.

ACT: Districts can begin requesting ACT accommodations for English learners. The DEADLINE is Friday, January 27, 2023 but the earlier the better. [ACT Accommodations Webinar](#) Tuesday, Oct. 25th at 10:00 am CT [ACT Information](#) ([ACT Information In Spanish](#))

Additional Information

- [CAAELP CoP Meetings](#) (3:00-3:45 pm CT: 10/27, 11/17, 1/26, 2/23, 3/23, 4/27)
- [EL Teachers Collaborative](#) Coffee Chat/Office Hours (3:30-4:45 pm CT: 10/25, 12/7, 3/7)
- [EL Coalition](#) Meetings all Central Time (10/14 9-10 am, 11/16 9-3 at ESU 3 or Zoom, 12/9 1-2 pm, 1/13 9-10 am, 2/10 1-2 pm, 3/10 9-10 am, 4/19 9-3 at ESU 3 or Zoom, 5/12 9-10 am)

Questions: Please contact us with any questions or concerns regarding your MLL students or program.



Allyson DenBeste - Title III Director, ELPA 21 Coordinator

allyson.denbeste@nebraska.gov 402 405-5212

Anne Hubbell - English Learner Specialist

anne.hubbell@nebraska.gov 402 405-7017